## 第三国定住難民の子であることの証明書交付申請書 Application Form for a Certificate of the child of the Resettled Refugees

出入国在留管理庁出入国管理部出入国管理課難民認定室長 殿 Attn: Director of the Refugee Recognition Office Border Management Division **Immigration Department** Immigration Services Agency of Japan 氏 名 (男・女) Name (Male or Female) 生年月日 年 月 H 玉 籍 Date of Birth **Nationality** YYYY/MM/DD 在留カード番号 Residence card number 使用目的 □婚姻 □帰化 □移住 □その他 Purpose of Use 

☐ Marriage □Naturalization □Immigration □Others

平成26年1月24日付け難民対策連絡調整会議決定「第三国定住による難 民の受入れに関する具体的措置について」第4の規定に基づき,下記に該当する 者であることの証明書の交付を申請します。

Based on the fourth provision of the Decision of the Liaison and Coordination Council for Refugee Issues dated January 24, 2014 "Specific Measures for the Admission of Refugees through Resettlement", I hereby apply for a certificate of my qualification as:

記

平成20年12月16日付け閣議了解「第三国定住による難民の受入れに関するパイロットケースの実施について」又は平成26年1月24日付け閣議了解「第三国定住による難民の受入れ実施について」に基づき第三国定住難民として日本政府が受け入れた者の子

A child of the persons accepted by the Government of Japan as Resettled Refugees based on the Cabinet Agreement on December 16, 2008 "Implementation of a Pilot Project for the Admission of Refugees through Resettlement" or the Cabinet Agreement on January 24, 2014 "Implementation of the Admission of Refugees through Resettlement".

## 【申請の方法】

## [Application methods]

証明書交付申請書を下記の宛先に送付してください(※)。

Please send your application form for the certificate to the following address (\*):

送付先:出入国在留管理庁出入国管理部出入国管理課難民認定室

Send to: Refugee Recognition Office, Border Management Division, Immigration Department, Immigration Services Agency of Japan

所在地:〒100-8973 東京都千代田区霞が関1-1-1

Address: 1-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8973

(※)必ず、下記3点を同封してください。

- (\*) Be sure to enclose the following three items with your application:
  - ・ 郵便切手(普通郵便の場合は94円分,速達や簡易書留等とする場合はそれに応じた料金を加算)を貼った返信用封筒(※送付先明記)
  - A return envelope stamped with a postage stamp (94 yen for ordinary mail, but for express or registered mail, add extra postage as necessary) (\*Write your name and address clearly on the envelope as its destination.)
    - ・ 申請者本人及び両親の確認書類(在留カード表裏面のコピー)
  - Identification documents for you and your parents (copies of the front and the back of the residence cards)
    - 出生届の受理証明書
  - Proof of birth registration

(問い合わせ先)

(Contact Information)

出入国在留管理庁出入国管理部出入国管理課難民認定室

Refugee Recognition Office, Border Management Division, Immigration Department, Immigration Services Agency of Japan

電話番号 03-3580-4111 (内線2743, 2742)

Phone: 03-3580-4111 (Ext. 2743, 2742)